

GUIA RÁPIDA DE INSTALACIÓN
GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION
QUICK INSTALLATION GUIDE
SCHNELL-INSTALLIERUNGSANLEITUNG



INDICADOR DIGITAL CON ENTRADA PARA:

DIGITAL PANEL METER FOR INPUT SIGNAL:

AFFICHEUR NUMÉRIQUE POUR SIGNAUX D'ENTRÉE:

DIGITALANZEIGE FÜR EINGANGSSIGNAL:

Proceso. Process. Process. Prozess.

Célula de carga. Pont de jauge. Strain gauge. Kraftsensoren.

Potenciómetro. Potentiomètre. Potentiometer. Potentiometer.

Rango Plage Range Bereich	±20mA	±10V	Rango Plage Range Bereich	±15 mV	±30 mV	±150 mV	Rango Plage Range Bereich	Min 200 Ω Max 100 kΩ
Impedancia de entrada Impédance d'entrée Input impedance Eingangsimpedanz	15Ω	1MΩ	Impedancia de entrada Impédance d'entrée Input impedance Eingangsimpedanz	100 MΩ			Impedancia de entrada Impédance d'entrée Input impedance Eingangsimpedanz	1MΩ
Precisión Précision Accuracy Genauigkeit	±(0.1% rdg +1digit)	±(0.1% rdg + 1 digit)	Precisión Précision Accuracy Genauigkeit	±(0.1% rdg + 1 digit)			Precisión Précision Accuracy Genauigkeit	±0.1% rdg + 1 digit
Excitación Excitation Excitation Speisung	24V @ 60mA		Excitación Excitation Excitation Speisung	10 V / 5 V @ 60 mA			Excitación Excitation Excitation	10 V DC

Temperatura. Température. Temperature. Temperatur.

RTD (IEC 60751)	Pt100 (°C)	Pt100 (°F)	TC (IEC 60584-1)	J	K	T	N
Rango Plage Range Bereich	-200°C +800°C	-328°F +1472°C	Rango Plage Range Bereich	-150°C/ +1100°C -238°F +2012°F	-150°C +1200°C -238°F +2192°F	-200°C +400°C -328°F +752°F	-150°C +1300°C -238°F +2372°F
Máxima corriente de medida Courant maximale de mesure Maximum measurement current Maximale Strommessung	1mA		Compensación unión fría Compensation jonction froide Cold junction compensation Vergleichstellungskompensation	-10°C / +60°C ±(0.05°C/°C +0.1°C)			
Máxima resistencia por hilo Résistance maximale par fil Maximum resistance per wire Maximale Widerstand pro Leiter	40Ω		Precisión Précision Accuracy Genauigkeit	0.4%rdg±0.6°C (res 0.1°) 0.4%rdg±1°F (res 0.1°) 0.4%rdg±1°C (res 1°) 0.4%rdg±2°F (res 1°)			
Coeficiente α Coefficient α Coefficient α Koeffizient α	0.00385		Conformidad CE. Conformité CE. CE Conformity. CE-Konformität.				
			Directivas Directives Directives Richtlinien	EMC 2014/30/UE		LVD 2014/35/UE	
Precisión Précision Accuracy Genauigkeit	±(0.2% rdg + 0.6°C) ±(0.2% rdg + 1°F)		Normas Normes Standards Normen	EN 61000-6-2 EN 61000-6-3		EN 61010-1	



Para una información más completa, por favor consulte el manual de instrucciones en nuestra web
 Pour plus d'informations veuillez consulter le manuel dans notre site web
 For complete instructions please refer to the user manual in our website
 Für weitere Informationen, konsultieren Sie bitte die Bedienungsanleitung auf unserem web

DOWNLOAD
USER MANUAL



Según la Directiva 2012/19/UE, no puede deshacerse de este aparato como un residuo urbano normal. Puede devolverlo, sin coste alguno, al lugar donde fue adquirido para que de esta forma se proceda a su tratamiento y reciclado controlados.
 Selon la Directive 2012/19/UE, l'utilisateur ne peut se défaire de cet appareil comme d'un résidu urbain courant. Vous pouvez le restituer, sans aucun coût, au lieu où il a été acquis afin qu'il soit procédé à son traitement et recyclage contrôlés.
 According to 2012/19/EU Directive, You cannot dispose of it at the end of its lifetime as unsorted municipal waste. You can give it back, without any cost, to the place where it was acquired to proceed to its controlled treatment and recycling.
 Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU darf dieses Elektronikgerät nicht über den herkömmlichen Haushaltsmüllkreislauf entsorgt werden. Sie kann das Gerät kostenlos an die Stelle von der es erworben wurde, für die kontrollierte Bearbeitung und Wiederverwertung zurückgeben.

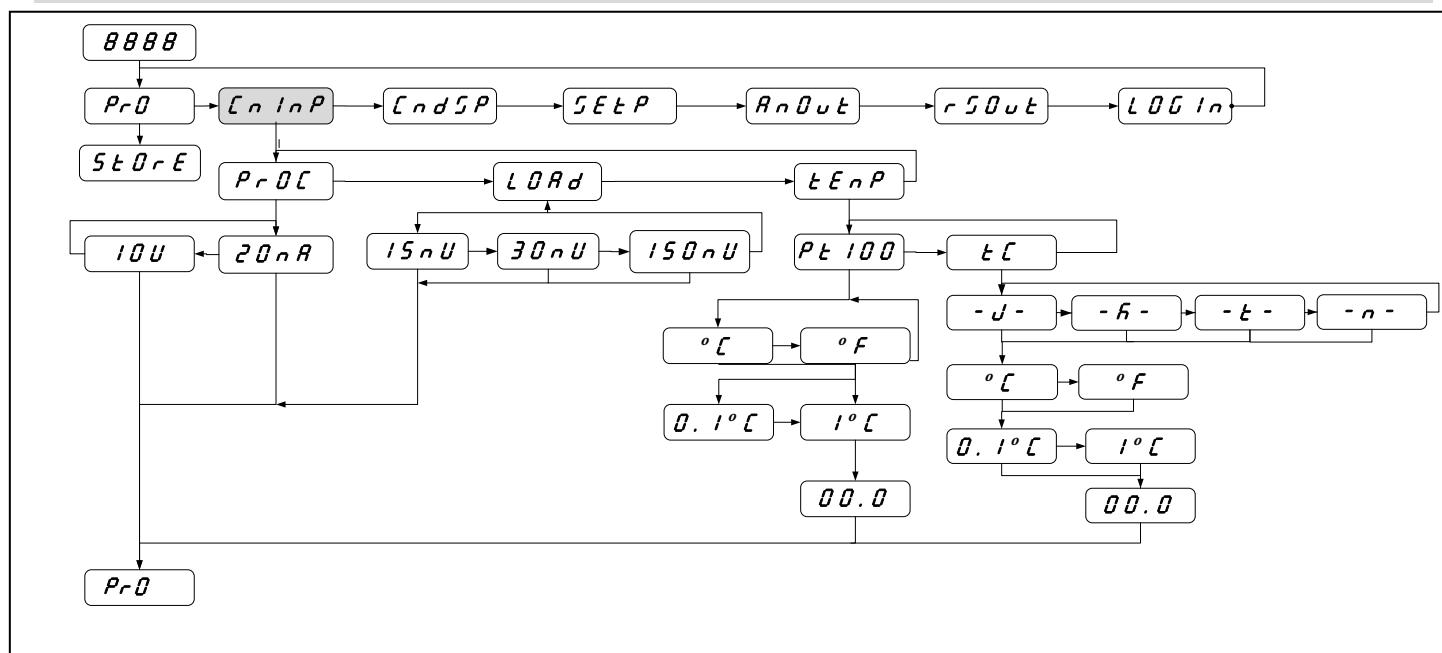
SCHÉMAS DE CONFIGURATION

SEÑAL DE ENTRADA

SIGNAL D'ENTRÉE

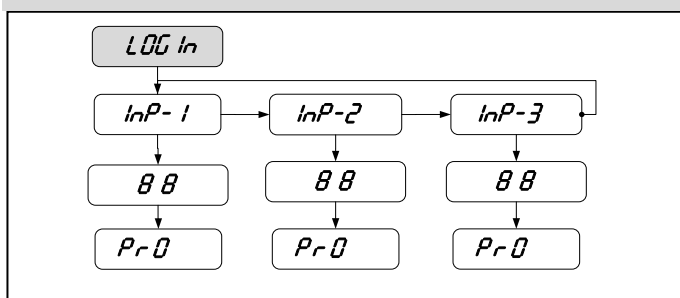
INPUT SIGNAL.

EINGANGSZEICHEN



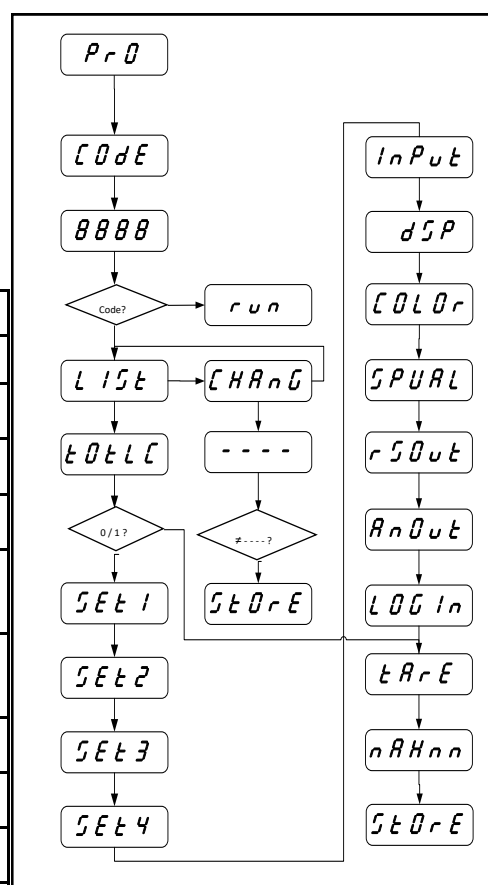
ENTRADAS DIGITALES
DIGITAL INPUTS

ENTRÉES LOGIQUES
DIGITALE EINGÄNGE



**BLOQUEO
LOCKING**

VERROUILLAGE
VERRIEGELUNG.



Nº	Function	Description	Activation by
0	Deactivated	None	None
1	TARE *	Adds the current display value to the tare memory and sets the display to zero.	Falling edge
2	TARE RESET *	Adds the tare memory to the display value and clears the tare memory.	Falling edge
3	LIST RESET	Performs a reset of the peak or the valley, depending on selection.	Falling edge
4	SEE LIST	Displays peak value (MAX.), valley value (MIN.), tare value (TARE) or gross value (GROSS) depending on selection.	Low level
5	PRINT LIST	Sends to the printer depending on selection MAX., MIN, TARE, SET1, SET2, SET3 or SET4 value.	Falling edge
6	HOLD	Freezes the display while all the outputs remain active	Low level
7	BRIGHTNESS	Changes the display brightness from Hi to Low	Low level
8	DISPLAY COLOR	Changes display color (green, red or amber)	Low level
9	SETP PROG/TARE	Configures Setpoints or Tare depending on Selection List (TARE, SET1, SET2, SET3 and SET4)	Falling edge
10	FALSE SET-POINTS	Simulates that the instrument has a four Set-points option installed	Low level
11	KEYBOARD EMULATION	Emulates keyboard (Input 1=ENTER, Input 2=SHIFT, Input 3=UP)	Low level
12	RESERVED		

0: Desbloqueado / Déverrouillé
Unlocked / Freigeschaltet

1: Bloqueado / Verrouillé
Locked / Ausgesperrt

* Only with mode TARE 1 and TARE 3

CONFIGURATION DIAGRAMS

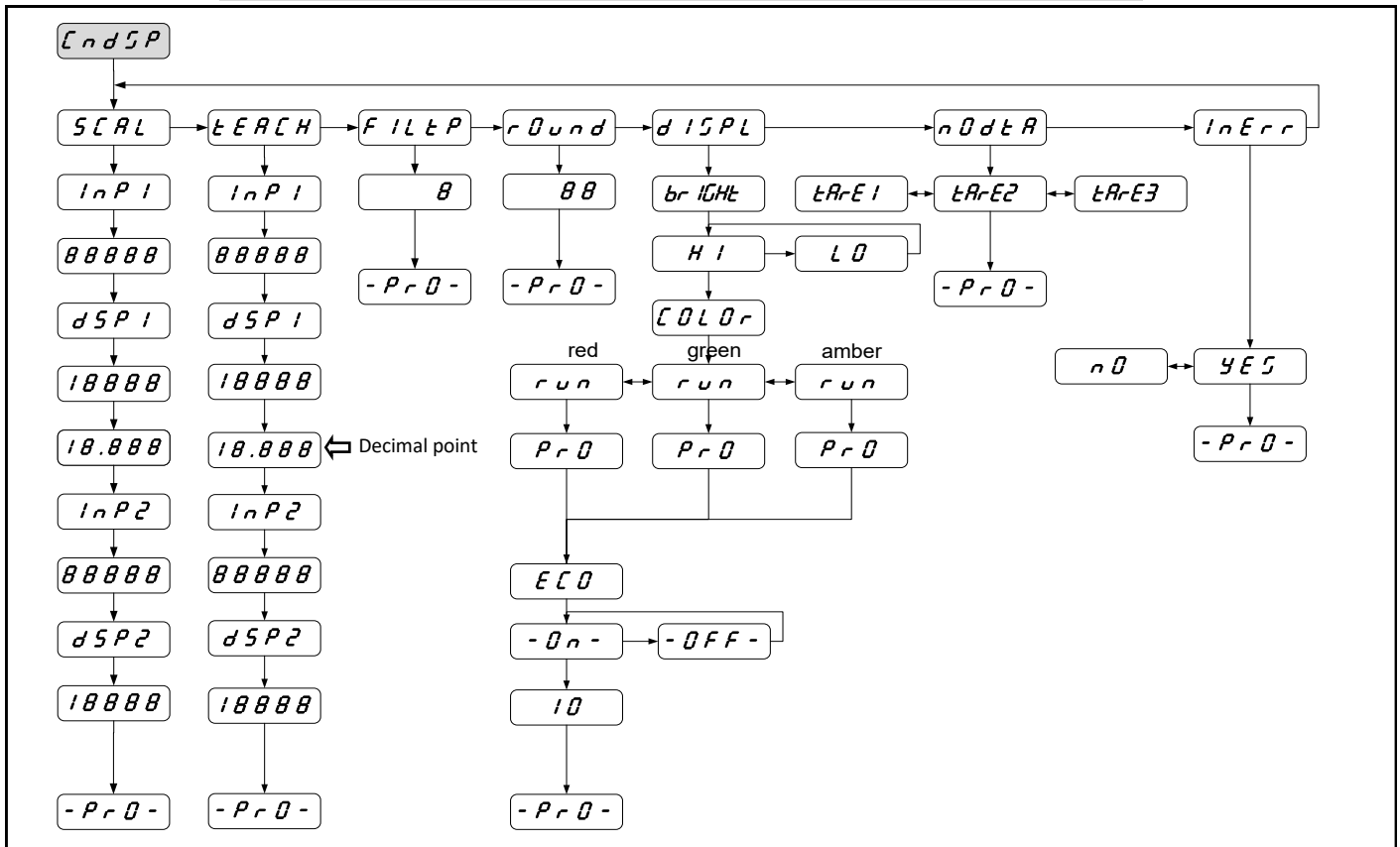
KONFIGURATIONSDIAGRAMME

DISPLAY.

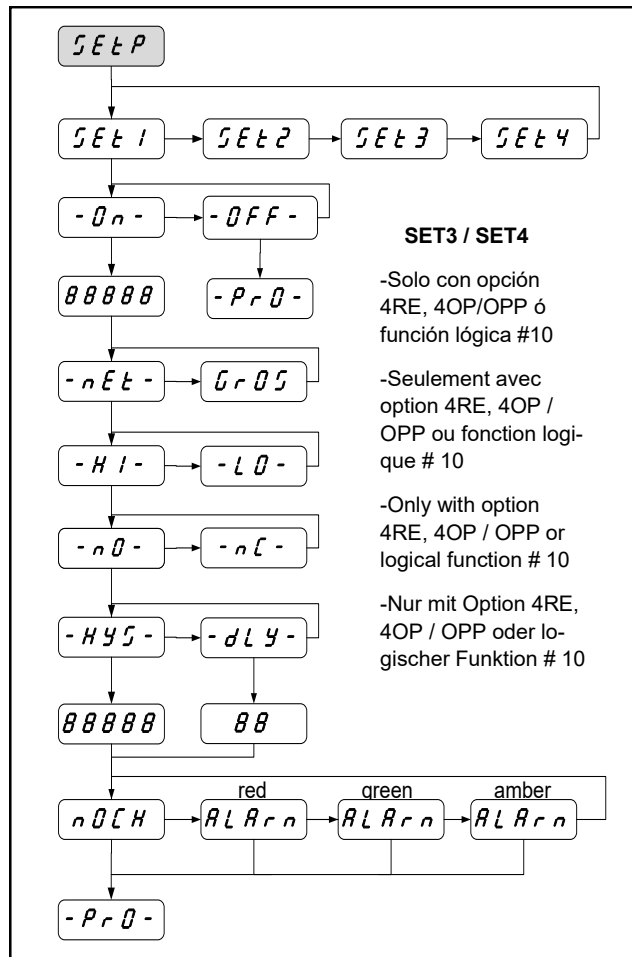
AFFICHAGE.

DISPLAY.

ANZEIGEN

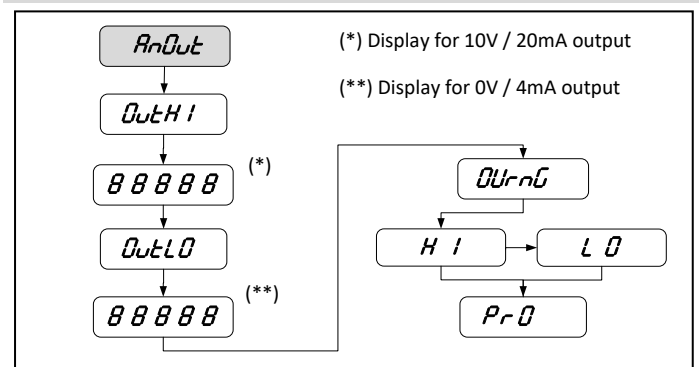


RELÉS RELAIS RELAYS RELAYS



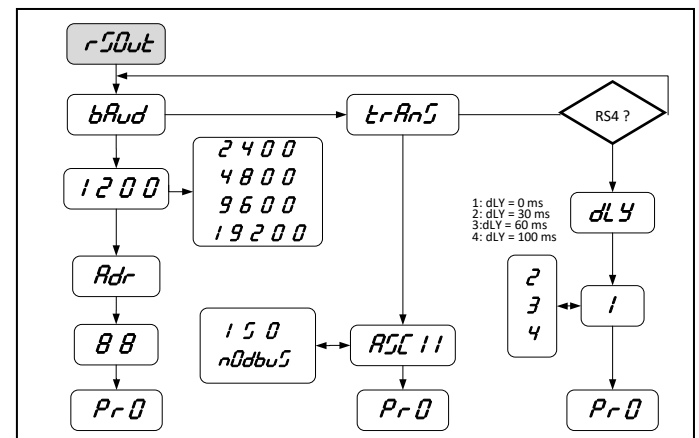
SALIDA ANALÓGICA ANALOG OUTPUT

SORTIE ANALOGIQUE ANALOGUE AUSGABE



SALIDA RS2/RS4 RS2/RS4 OUTPUT

SORTIE RS2/RS4 RS2/RS4 AUSGANG

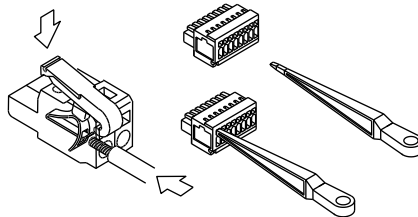
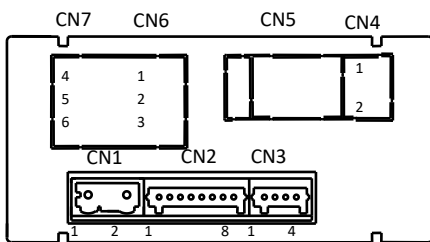


CONEXIONADO

RACCORDEMENT

CONNECTIONS

ANSCHLÜSSE



WIRING and POWER SUPPLY RANGE

MICRA-M

85 V – 265 V AC 50/ 60 Hz to 100 – 300 V DC

MICRA-M6

22 – 53 V AC 50/ 60 Hz to 10,5 – 70 V DC

PIN 1: Phase / VDC PIN 2: Neutral / VDC

Recommended fuse : MICRA-M (0.5A)
MICRA-M6 (2A)

NOTE: When DC power supply polarity in connector CN1 is indistinct.

CN2 INPUT SIGNAL PROCES

PIN 1 =	-EXC	[excitation output (-)]
PIN 2 =	+EXC	[excitation output +24V (+)]
PIN 3 =	+EXC	[excitation output +5V or 10V (+)]
PIN 4 =	N/C	[no connection]
PIN 5 =	+IN	[input mA (+)]
PIN 6 =	+IN	[input V (+)]
PIN 7 =	N/C	[no connection]
PIN 8 =	-IN	[input V (-), mA(-)]

CN2 INPUT SIGNAL TEMPERATURE

PIN 1 =	N/C	[no connection]
PIN 2 =	N/C	[no connection]
PIN 3 =	N/C	[no connection]
PIN 4 =	Pt100 Common	
PIN 5 =	N/C	[no connection]
PIN 6 =	N/C	[no connection]
PIN 7 =	Pt100 / +TC	
PIN 8 =	Pt100 / -TC	

CN4 ANALOG OUTPUT SIGNAL

4-20mA (OPTION)

PIN 1 =	(-) [4-20 mA]
PIN 2 =	(+) [4-20 mA]

0-10V (OPTION)

PIN 1 =	(-) [0-10V]
PIN 2 =	(+) [0-10V]

2RE OPTION

PIN 1 =	NO1
PIN 2 =	COMM1
PIN 3 =	NC1
PIN 4 =	NO2
PIN 5 =	COMM2
PIN 6 =	NC2

CN2 INPUT SIGNAL STRAIN GAUGE

PIN 1 =	-EXC	[excitation output (-)]
PIN 2 =	N/C	[no connection]
PIN 3 =	+EXC	[excitation output +5V or 10V (+)]
PIN 4 =	N/C	[no connection]
PIN 5 =	N/C	[no connection]
PIN 6 =	N/C	[no connection]
PIN 7 =	+IN	[input mV (+)]
PIN 8 =	-IN	[input mV (-)]

CN3 DIGITAL INPUTS (Factory Configuration)

PIN (INPUT)	Function	Number
PIN 1	COMMON	
PIN 2 (INP-1)	TARE	Function nº 1
PIN 3 (INP-2)	RESET TARE	Function nº 2
PIN 4 (INP-3)	HOLD	Function nº 6

CN6 / CN7 RELAIS OUTPUT

4RE OPTION

PIN 1 =	RL1
PIN 2 =	RL2
PIN 3 =	RL3
PIN 4 =	RL4
PIN 5 =	N/C
PIN 6 =	COMMON

40P/40PP OPTION

PIN 1 =	OPTO1
PIN 2 =	OPTO2
PIN 3 =	OPTO3
PIN 4 =	OPTO4
PIN 5 =	N/C
PIN 6 =	COMMON

Nota: Para obtener información adicional sobre el cableado, descargue el manual completo de nuestro sitio web

Remarque: Pour plus d'informations sur le câblage, téléchargez le manuel complet sur notre site Web

Note: For additional wiring information download complete manual from our website

Hinweis: Für zusätzliche Informationen zur Verkabelung laden Sie das vollständige Handbuch von unserer Website herunter



Fusible Relé recomendado :

Fusible Relais recommandé : (2RE = 8A / 4RE = 5A)

Recommended Relais fuse :

Empfohlene Sicherungsrelais :

** IMPORTANTE! / IMPORTANT! / WICHTIG!

Para garantizar la seguridad eléctrica de acuerdo con EN 61010-1 deberá instalarse como medida de protección un fusible externo.

Pour garantir la sécurité électrique selon EN 61010-1 il faut installer un fusible externe de protection.

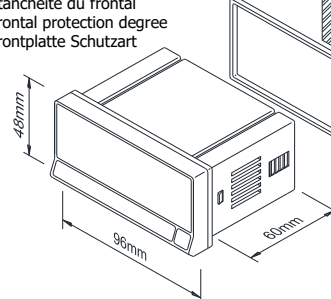
To guarantee electrical safety according to EN 61010-1 a protective external fuse must be installed.

Um die elektrische Sicherheit nach EN 61010-1 zu garantieren, muss eine externe Sicherung installiert werden.

Dimensiones y montaje Dimensions et montage Dimensions and mounting Abmessungen und Montage

Estanqueidad frontal
Étanchéité du frontal
Frontal protection degree
Frontplatte Schutzart

IP65



Orificio en panel
Orifice dans le panneau
Panel cutout
Schalttafel-Ausschnitt

92 x 45 mm



DISEÑOS Y TECNOLOGÍA, S.A.
Xarol, 6B P.I. Les Guixeres
08915 Badalona (Barcelona) - Spain

Tel. +34 933 394 758
Fax +34 934 903 145
Email: comercial@ditel.es ; web: www.ditel.es

20230210